1967

Chassis-Ausbau

1. Rückwand nach Lösen der Schrauben öffnen.
2. Teleskop-Antenne mit Halter durch Lösen der unteren und Lockern der oberen Schraube entfernen.
3. Die in der Abbildung „Abgleich-Lageplan" mit Rastervierecken gekennzeichneten Schrauben und Muttern lösen und Teleskop-Antennenfach herausziehen.
4. Chassis vorsichtig herausnehmen.
5. Lautsprecher und Batterieleitung ablöten.
6. Tragegriff nach Lösen einer Schraube entfernen.
7. Griffschale durch Lösen von 2 Blechschrauben im Gehäuse abnehmen und durch den Gehäuseausschnitt hindurchführen.

Gleichstrom-Abgleich

Einstellung des Ruhestromes der Endstufe U_B = 7,5 V

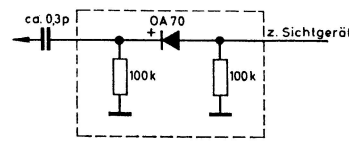
mA-Meter in Kollektorkreis des AC 188 K legen (Brücke -x- auftrennen). Ruhestrom mit R 18 auf 8,5 mA einstellen. Brücke schließen.

Einstellung des ZF-Verstärkers

Mit R 505 (2 MΩ) wird die Kompensation des Basisstromes so eingestellt, daß an R 511 (10 kΩ) keine Spannung mehr steht.

Abgleich-Anleitung

FM-ZF-Abgleich 10,7 MHz, UKW-Taste gedrückt

Abgleich-Reihenfolge	Ankopplung des Wobblerausganges	Sichtgerät-Anschluß	Abgleich
ZF-Filter VII Ratio-Primärkreis	F VI Stift 6	lose kapazitiv über Greifer mit eingebauter Diode (s. Abb.) am Kollektor des AF 126 IV F VII Stift 12	**(b)** verstimmen **(a)** auf Maximum und Symmetrie
ZF-Filter VI	F V Stift 3		**(c)** und **(d)** auf Maximum
ZF-Filter V	F IV Stift 4		**(e)** und **(f)** auf Maximum
ZF-Filter IV	F III Stift 9		**(g)** und **(h)** auf Maximum
ZF-Filter III und I	lose ins UKW-Mischteilkästchen		**(i)** und **(k)** auf Maximum (k im UKW-Mischteil)
Ratio-Sekundärkreis	F VI Stift 6	über 50 kΩ-Kabel am NF-Ausgang des Ratiodetektors, C 516	**(b)** auf größtmögliche Linearität innerhalb des ± 75 kHz-Hubes
AM-Unterdrückung			**R 3** im F VII auf maximale AM-Unterdrückung. Dazu ZF-Spannung am Basiskreis AF 126 IV so erhöhen, daß Spannung an der Basis 30 mV beträgt. Anschließend Kreis **(b)** bei kleinerem Pegel nachstimmen.

AM-ZF-Abgleich 460 kHz, MW-Taste gedrückt

Abgleich-Reihenfolge	Ankopplung des Wobblerausganges	Sichtgerät-Anschluß	Abgleich
ZF-Filter VI	an Basiskreis von AF 126 III F V Stift 3	über Tastkopf lose (isol. Draht) an Kollektor AF 126 III, F VI Stift 12	**(I)** auf Maximum
ZF-Filter V	an Basiskreis von AF 126 II F IV Stift 4		**(II)** auf Maximum
ZF-Filter IV	an Basiskreis von AF 126 I F III Stift 9		**(III)** und **(IV)** auf Maximum
ZF-Filter III und II	an Vorkreis-Drehko		**(V)** und **(VI)** auf Maximum

FM-Oszillator-, und Zwischenkreis-Abgleich

Meßsender-Frequenz Zeigerstellung	Oszillator	Zwischenkreis	Oszillatorspannung an AF 106 II	Rauschzahl (kTo)	Bemerkungen
88 MHz	**(A)** Max.	**(C)** Max.	90 . . . 100 mV	4	UKW-Taste und Außenantennentaste gedrückt. AFC-Schalter auf „Aus" Meßsender über Symmetrieglied für 240 Ω an den Außendipol-Buchsen anschließen.
106 MHz	**(B)** Max.	**(D)** Max.			

FM-Eingangsempfindlichkeit (bei ± 40 kHz Hub an 60 Ω): 0,26 - 0,28 µV (Signal-Rauschverhältnis 2 : 1)

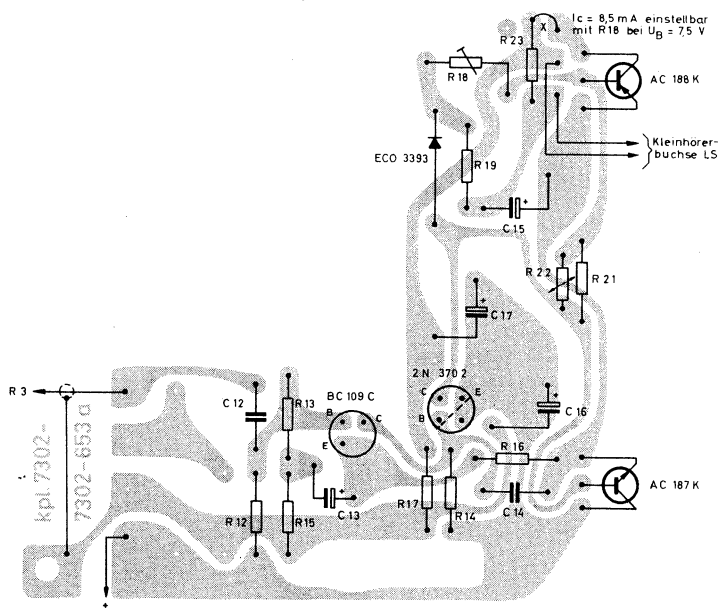
AM-Oszillator- und Vorkreis-Abgleich

Bereich Frequenz Zeigerstellung		Oszillator	Ferritantennen-kreis	bzw. Vorkreis	Eingangs-empfindlichkeit S/R 2 : 1	Spiegel-selektion	Oszillatorspannung am Emitter AF 125 I	am Emitter TF 125 II
MW	560 kHz	⑤ Max.	⑦ Max.		7 - 6,5 µV	500/120 : 1	90 - 140 mV	90 - 150 mV
	1450 kHz	⑥ Max.	⑧ Max.					
LW	160 kHz	① Max.	③ Max.		7 - 12 µV	900/600 : 1	60 - 80 mV	50 - 80 mV
	320 kHz	② Max.	④ Max.					
KW 1	1,8 MHz	⑨ Max.		⑪ Max.	4,5 - 1,5 µV	40/14 : 1	120 - 180 mV	140 - 200 mV
	4,5 MHz	⑩ Max.		⑫ Max.				
KW 2	5,5 MHz	⑬ Max.		⑮ Max.	1,9 - 2,1 µV	25/7 : 1	60 - 110 mV	60 - 120 mV
	11,0 MHz	⑭ Max.		⑯ Max.				
KW 3	12,5 MHz	⑰ Max.		⑲ Max.	1,4 - 2,4 µV	6/2,5 : 1	60 - 65 mV	75 - 60 mV
	17,8 MHz	⑱ Max.		⑳ Max.				
KW 4	21,0 MHz	㉑ Max.		㉓ Max.	2,2 - 2,8 µV	3,4/1,6 : 1	120 - 150 mV	50 - 40 mV
	28,8 MHz	㉒ Max.		㉔ Max.				

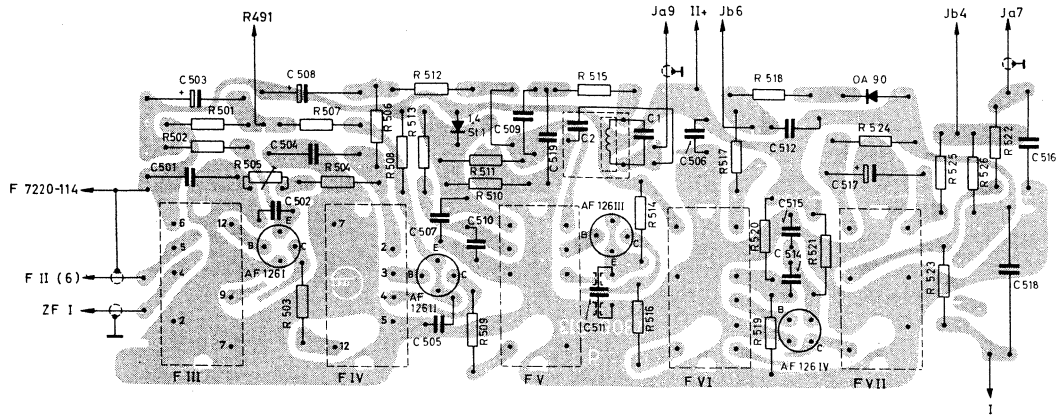
Bemerkungen:

Die Reihenfolge des Oszillatorabgleiches ist beliebig. Bei den KW-Bereichen ist vorher die Feinabstimmung auf Mittelstellung zu bringen. Auf den Bereichen KW 2, KW 3, KW 4 muß die Oszillatorspannung am Vorkreis kompensiert werden. Nach einem groben Oszillatorabgleich wird der Vorkreis ungefähr abgeglichen, wobei ein HF-Millivoltmeter lose am Vorkreisdrehko angekoppelt wird. Mit dem Trimmer C 417 (K 2), C 418 (K 3) und C 419 (K 4) Oszillatorspannung am Vorkreis auf Minimum einstellen. Oszillatoren endgültig einstellen. HF-Millivoltmeter wieder entfernen.
Zum Abgleich des LW- und MW-Vorkreises. Signal über Rahmen einstrahlen. Beim KW-Vorkreis-Abgleich Meßgenerator über 22 pF am Teleskopantennenanschluß einspeisen.

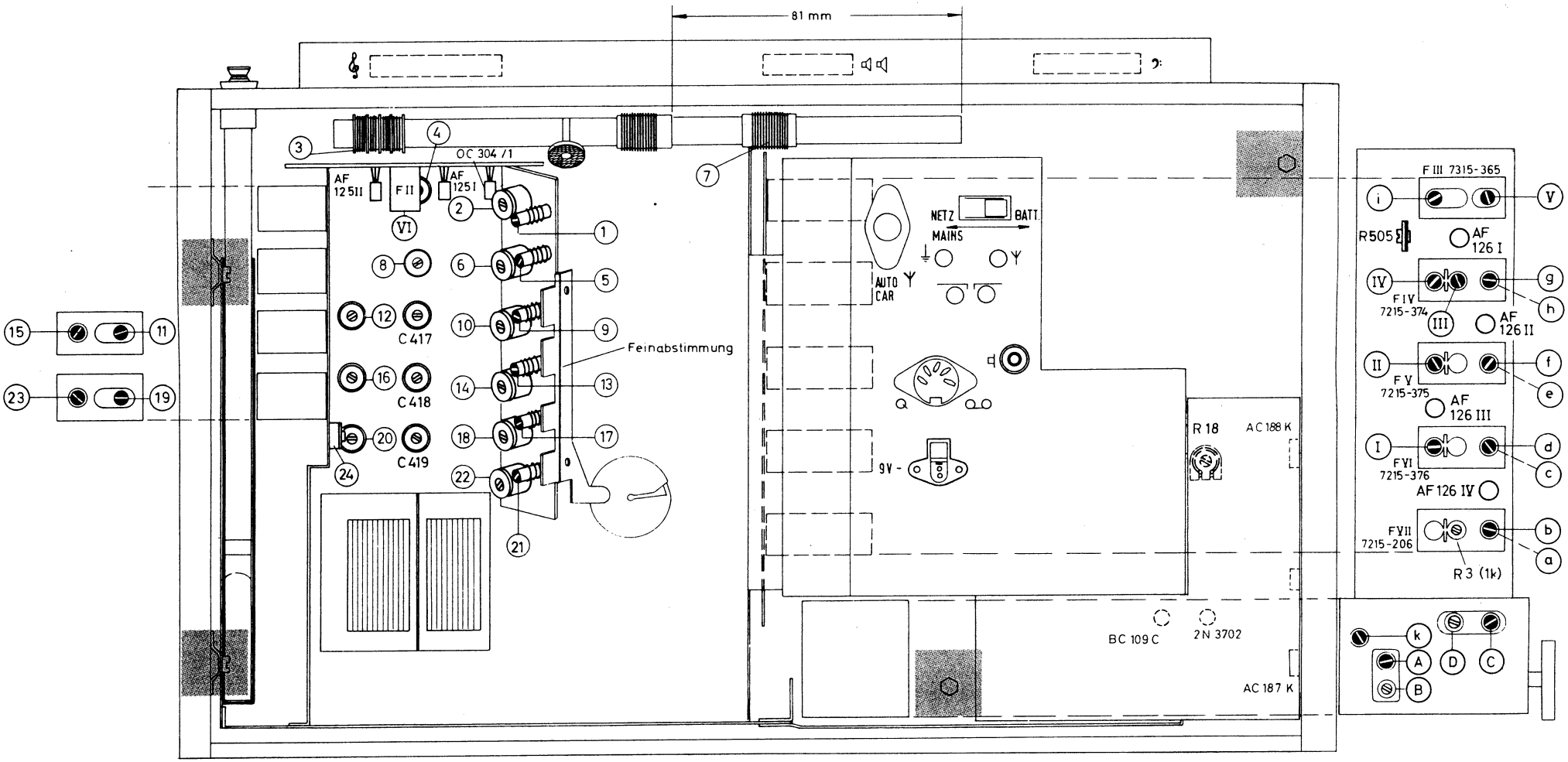
NF-Platte, auf die Lötseite gesehen



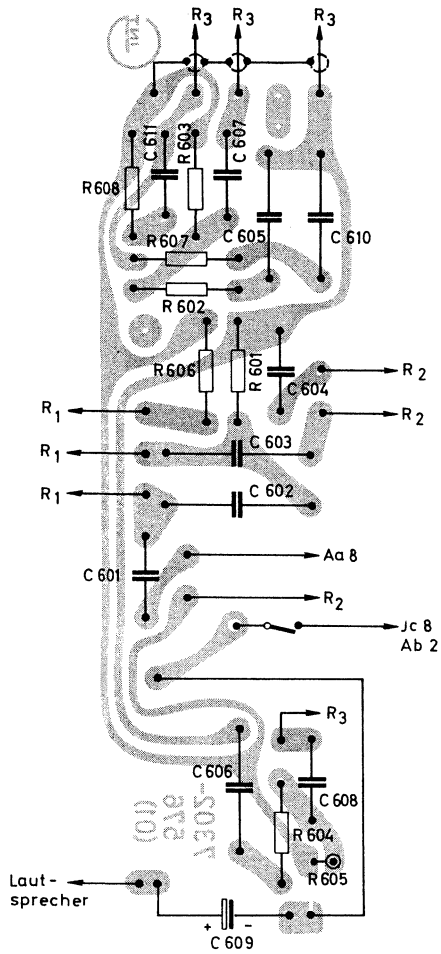
ZF-Platte, auf die Lötseite gesehen



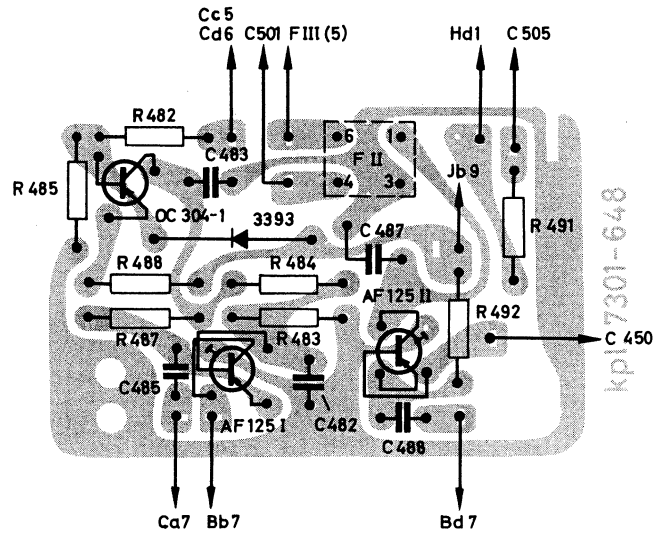
Abgleich-Lageplan

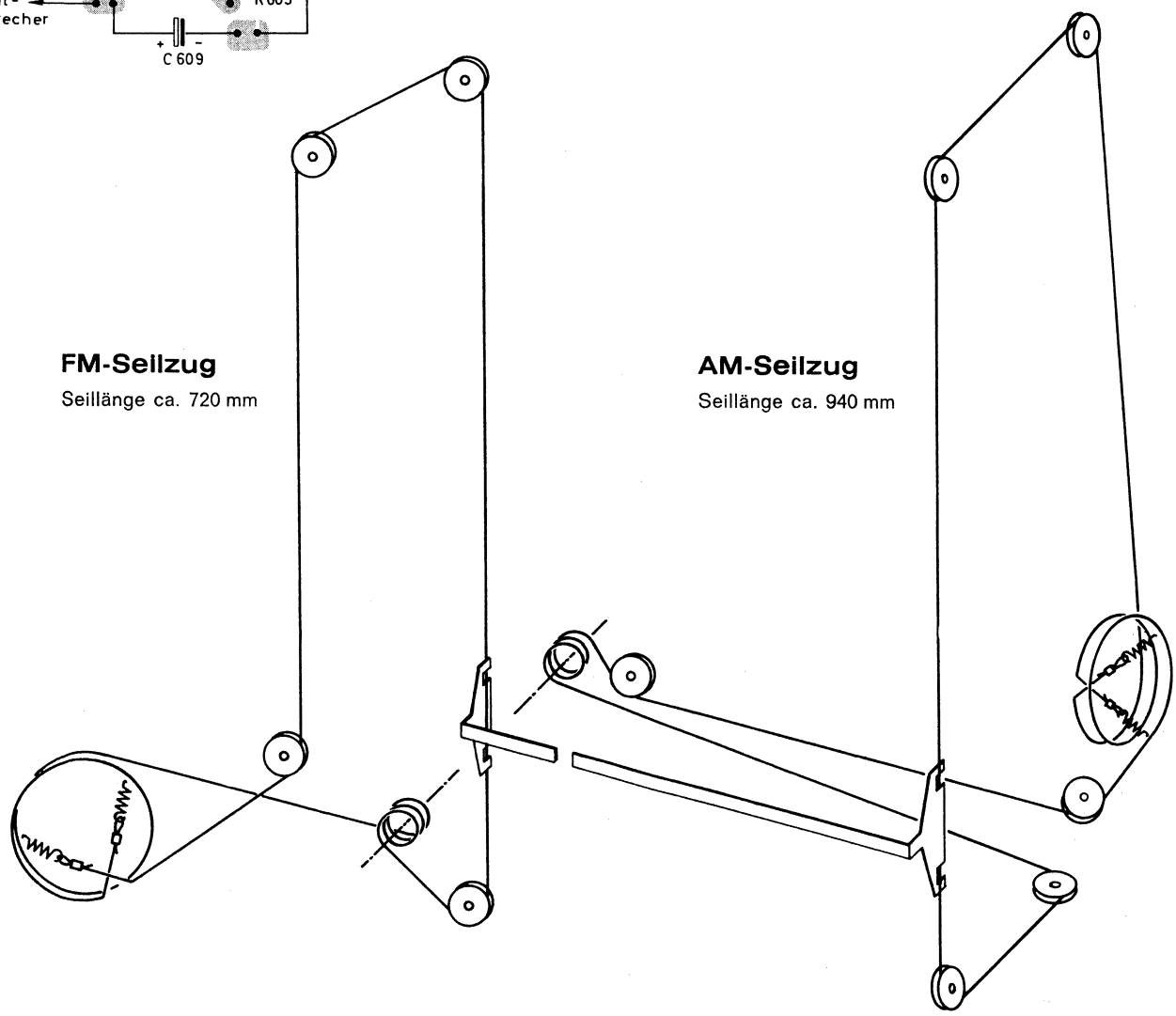


Regler-Platte, auf die Bestückungsseite gesehen



HF-Platte, auf die Lötseite gesehen



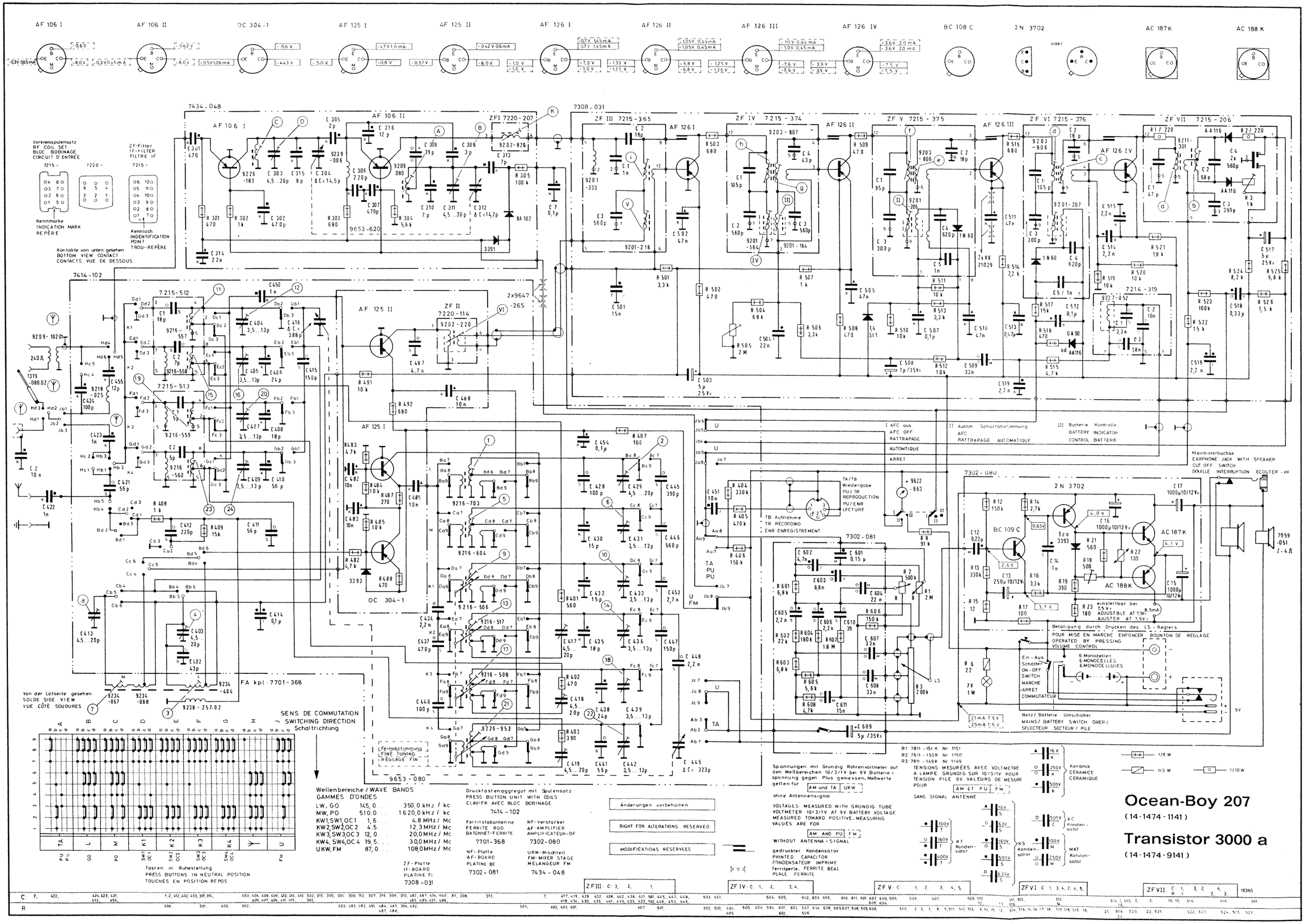


FM-Seilzug

Seillänge ca. 720 mm

AM-Seilzug

Seillänge ca. 940 mm


AF 106 I
AF 106 II
OC 304-1
AF 125 I
AF 125 II
AF 126 I
AF 126 II
AF 126 III
AF 126 IV
BC 108 C
2N 3702
oder
AC 187K
AC 188K
7434-048
7308-031
ZF I 7220-207
ZF II 7220-114
ZF III 7215-365
ZF IV 7215-374
ZF V 7215-375
ZF VI 7215-376
ZF VII 7215-206
7414-102
Vorkreisspulensatz
RF COIL SET
BLOC BOBINAGE
CIRCUIT D'ENTRÉE
ZF-Filter
IF-FILTER
FILTRE IF
Kennmarke
INDICATION MARK
REPÈRE
Kennloch
INDENTIFICATION POINT
TROU-REPÈRE
Kontakte von unten gesehen
BOTTOM VIEW CONTACT
CONTACTS VUE DE DESSOUS
Von der Lötseite gesehen
SOLDE SIDE VIEW
VUE CÔTÉ SOUDURES
SENS DE COMMUTATION
SWITCHING DIRECTION
Schaltrichtung
Tasten in Ruhestellung
PRESS BUTTONS IN NEUTRAL POSITION
TOUCHES EN POSITION REPOS
Feinabstimmung
FINE TUNING
RÉGLAGE FIN
I AFC aus
AFC OFF
RATTRAPAGE
AUTOMTIQUE
ARRET
II Autom. Scharfabstimmung
AFC
RATTRAPAGE AUTOMATIQUE
III Batterie Kontrolle
BATTERY INDICATOR
CONTROL BATTERIE
Kleinhörerbuchse
EARPHONE JACK WITH SPEAKER CUT OFF SWITCH
DOUBLE INTERRUPTION ECOUTER - HF
TA/TB Wiedergabe
PU/TR REPRODUCTION
PU/ENR LECTURE
TB Aufnahme
TR RECORDING
ENR ENREGISTREMENT
Betätigung durch Drücken des LS-Reglers
POUR MISE EN MARCHE ENFONCER BOUTON DE REGLAGE
OPERATED BY PRESSING VOLUME CONTROL
Ein-Aus Schalter
ON-OFF SWITCH
MARCHE -ARRET
COMMUTATEUR
6 Monozellen
6 MONOCELLULES
6 MONOCELLULES
Netz/Batterie Umschalter
MAINS/BATTERY SWITCH ORER/
SELECTEUR SECTEUR / PILE
einstellbar bei 7,5 V= ADJUSTABLE AT 7,5V= AJUSTER AT 7,5V=
Wellenbereiche / WAVE BANDS / GAMMES D'ONDES
LW, GO 145,0 ... 350,0 kHz / kc
MW, PO 510,0 ... 1620,0 kHz / kc
KW1, SW1, OC1 1,6 ... 4,8 MHz / Mc
KW2, SW2, OC2 4,5 ... 12,3 MHz / Mc
KW3, SW3, OC3 12,0 ... 20,0 MHz / Mc
KW4, SW4, OC4 19,5 ... 30,0 MHz / Mc
UKW, FM 87,0 ... 108,0 MHz / Mc
ZF-Platte
IF-BOARD
PLATINE FI
7308-031
Druckstenaggregat mit Spulensatz
PRESS BUTTON UNIT WITH COILS
CLAVIER AVEC BLOC BOBINAGE
7414-102
Ferritstabantenne
FERRITE ROD - BATONNET-FERRITE
7701-368
NF-Verstärker
AF-AMPLIFIER
AMPLIFICATEUR-BF
7302-080
NF-Platte
AF-BOARD
PLATINE BE
7302-081
UKW-Mischteil
FM-MIXER STAGE
MÉLANGEUR FM
7434-048
Änderungen vorbehalten
RIGHT FOR ALTERATIONS RESERVED
MODIFICATIONS RESERVEES
Spannungen mit Grundig Röhrenvoltmeter auf den Meßbereichen 10/3/1V bei 9V Batterie-spannung gegen Plus gemessen, Meßwerte gelten für
AM und TA UKW
ohne Antennensignal
VOLTAGES MEASURED WITH GRUNDIG TUBE VOLTMETER 10/3/1V AT 9V BATTERY VOLTAGE MEASURED TOWARD POSITIVE-MEASURING VALUES ARE FOR
AM AND PU FM
WITHOUT ANTENNA-SIGNAL
TENSIONS MESURÉES AVEC VOLTMETRE A LAMPE GRUNDIG SUR 10/3/1V POUR TENSION PILE 9V. VALEURS DE MESURE POUR
AM ET PU FM
SANS SIGNAL ANTENNE
gedruckter Kondensator
PRINTED CAPACITOR
CONDENSATEUR IMPRIME
Ferritperle, FERRITE BEAD
PERLE FERRITE
R1 7811-151 K Nr 1151
R2 7611-150K Nr 1150
R3 7811-149K Nr 1149
Keramik
CERAMIQUE
KT Kondensator
KS Kondensator
MKT Kondensator
1/8 W
1/3 W
1/10 W
Ocean-Boy 207
(14-1474-1141)
Transistor 3000 a
(14-1474-9141)
ZF III C: 3, 2, 1,
ZF IV C: 1, 2, 3, 4,
ZF V C: 1, 2, 3, 4, 5,
ZF VI C: 1, 3, 4, 2, 4, 5,
ZF VII C 1, 3, 2, 4, 18365
R 1 2, 3,

20336